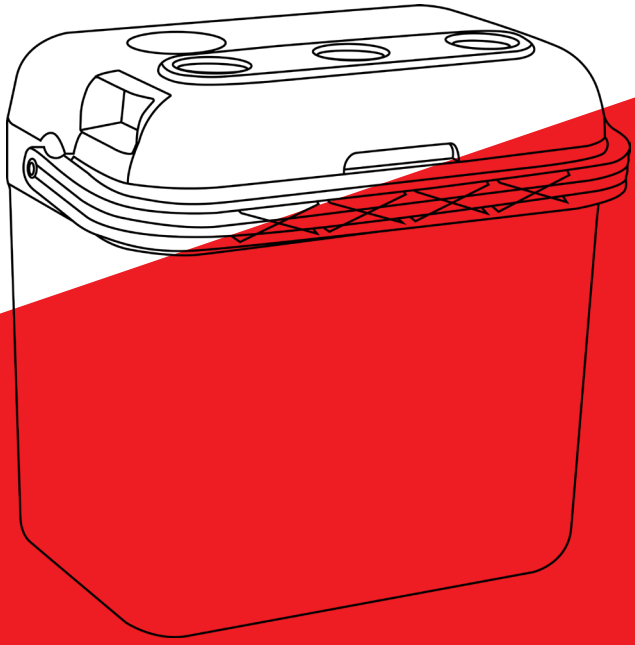
SUPRA

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ТЕРМОЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ХОЛОДИЛЬНИК

STC-32

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали наш автомобильный термоэлектрический холодильник.

Перед началом эксплуатации внимательно изучите настоящее Руководство. Оно предназначено для обеспечения удобной и безопасной эксплуатации прибора. Обратите особое внимание на раздел «Меры безопасности и предосторожности». Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ 3
ОСОБЕННОСТИ 3
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 3
КОМПЛЕКТАЦИЯ 5
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 5
ПОДКЛЮЧЕНИЕ 6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА 6
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ОПТИМАЛЬНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ ИЛИ НАГРЕВА 7
ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ 8
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ 9
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 10
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ 11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 11

НАЗНАЧЕНИЕ

Термоэлектрический холодильник предназначен для охлаждения или нагрева продуктов питания, а также для поддержания их в этом состоянии.

Он может использоваться в легковых автомобилях, автодомах, спец. технике, лодках, катерах, яхтах и в других местах, оснащенных сетью питания 12 В постоянного тока.

Благодаря оснащению прибора источником питания от сети переменного тока 220-240 В, прибор можно использовать в загородных домах, кемпингах, мотелях и прочих местах временного проживания.

Термоэлектрический холодильник не предназначен для промышленного и коммерческого применения. Не допускается его использование в точках общественного питания, ресторанах, барах, кафе и столовых.

Устройство не предназначено для транспортировки в нем едких или содержащих растворители веществ.

Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, полученный в результате использования аппарата не по назначению.

ОСОБЕННОСТИ

Термоэлектрический холодильник разработан для использования автовладельцами и любыми людьми, которым необходимо брать с собой продукты питания и напитки, которые необходимо сохранять холодными или, наоборот, теплыми. Они позволяют насладиться прохладными напитками жарким летом и теплой пищей зимой, когда за окном дует холодный ветер или идет снег. Термоэлектрические охладители сохраняют продукты и напитки при комфортной температуре, когда вы путешествуете в автомобиле или проживаете в загородном доме или кемпинге.

Модель SUPRA STC-32 может работать в двух режимах: охлаждения и подогрева. Она работает на основе полупроводников, без использования компрессора и хладагентов. Данный термоэлектрический холодильник отличают безопасность для окружающей среды, небольшие размеры и вес, портативность, продолжительный срок службы и низкая потребляемая мощность.

Благодаря наличию ручки и колесиков данный холодильник удобно перемещать.

Холодильник может питаться от обычной электрической розетки или разъема автомобильного прикуривателя.

Стильный дизайн, функциональность, высококачественные материалы, надежность в работе, легкость, долговечность, экологичность – отличительные черты данной модели.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данный раздел и строго придерживайтесь изложенных здесь инструкций по безопасности.

• Термоэлектрический холодильник следует подключать к источнику постоянного тока с напряжением 12 В или к сети питания переменного тока с напряжением 220-240 В. Запрещается подключать прибор к источнику питания с другим напряжением. Перед подключением прибора в автомобиле, убедитесь, что электрическая система автомобиля рассчитана на 12 В постоянного тока с минусом на корпусе автомобиля.

• Следите, чтобы все электрические соединения были выполнены надежно. Ненадежные соединения могут привести к неисправности устройства, нагреву проводов и пожару.

• При подключении устройства к электрической сети не используйте переходники. При использовании в автомобиле подключайте устройство

непосредственно к гнезду прикуривателя, не используйте для подключения разветвители в гнездо прикуривателя.

• Следите за тем, чтобы кабель питания не перекручивался, не перегибался, не пережимался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели или горячими поверхностями. Не допускайте повреждения изоляции кабеля питания.

• Устройство не предназначено для непрерывного (круглосуточного) использования, которое может привести к его выходу из строя.

• Запрещается быстро переключать прибор из режима охлаждения в режим нагрева и наоборот. Если вам нужно изменить режим работы, сначала выключите прибор, переведя переключатель режимов работы питания в положение «Выкл.», и подождите 30 минут.

• При отключении автомобильного или сетевого кабеля питания не тяните за кабель или за само устройство, беритесь за штекер автомобильного или за вилку сетевого кабеля.

• Запрещается подключать или отключать холодильник мокрыми руками.

• Шнуры холодильника, штекер и гнездо прикуривателя в автомобиле всегда должны содержаться в чистоте. Если соединительный разъем Вашего устройства начнет нагреваться в месте его включения в прикуриватель, необходима чистка гнезда прикуривателя или штекера.

• Запрещается переносить или тянуть прибор за кабель.

• Запрещается чем-либо накрывать прибор или как-либо иначе ограничивать его вентиляцию во время работы. Следите, чтобы вентиляционные отверстия прибора не засорялись. Не кладите на прибор полотенца, одежду и другие предметы. Следите, чтобы в вентиляционные отверстия прибора не попадали посторонние предметы.

• При появлении дыма или необычного запаха немедленно прекратите использование прибора.

• Не допускайте, чтобы прибор находился в местах, где присутствуют взрывоопасные вещества, воспламеняющиеся жидкости, газы и порошки. Не храните в камере прибора взрывоопасные вещества, например, аэрозольные баллончики, заполненные горючим газом.

• Запрещается использовать устройство в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, реки, пруда, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.

• Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, разбрызгивать на него любые жидкости, мыть его водой или оставлять под дождем. Не допускайте, чтобы на холодильник или соединительный кабель попадала вода или другие жидкости.

• Не допускается наливать какие-либо жидкости непосредственно в камеру для продуктов. Всегда наливайте жидкости в надежную упаковку, препятствующую проливанию жидкости внутрь камеры. Не загружайте в камеру куски льда без надежной упаковки.

• Запрещается использовать прибор, если он сам или соединительный кабель неисправны, если прибор упал или был поврежден иначе.

• Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или ремонтировать прибор самостоятельно.

• В случае возникновения неисправностей следует обращаться в авторизованные сервисные центры. Неквалифицированный ремонт может стать причиной несчастного случая или травмы пользователя, а кроме того приводит к лишению вас права на гарантийное обслуживание.

• Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

• Во время транспортировки или использования прибора ставьте его в багажник или в другое ме-

сто, где он не сможет упасть в результате резкого торможения автомобиля.

• Запрещается переворачивать прибор.

• Не используйте другие электроприборы внутри отделения для продуктов данного холодильника и нагревателя, если это не рекомендовано производителем электроприборов.

• Если вы используете прибор для охлаждения медикаментов, лично убедитесь, что охлаждающая способность устройства соответствует требованиям к хранению данных препаратов.

• Кладите продукты в устройство в их оригинальной герметичной упаковке или в специальных контейнерах для хранения.

• Не разрешайте детям играть с прибором. Держите его вне зоны доступа маленьких детей.

• При появлении конденсата на поверхности устройства следует сразу же вытирать влагу.

• При продолжительном использовании прибора на его внутренних поверхностях образуются капли воды, что не является неисправностью.

• Не оставляйте устройство подключенным надолго к прикуривателю автомобиля после выключения двигателя. Это может привести к быстрому разряду автомобильного аккумулятора.

• Отключайте устройство от электросети во время уборки его внутри и снаружи или во время устранения неисправностей.

• Термоэлектрический холодильник не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (в т.ч. детьми), а также лицами, не имеющими достаточных знаний и опыта, если за ними не присматривают люди, ответственные за их безопасность, или им не были даны подробные разъяснения по эксплуатации прибора.

Несоблюдение мер предосторожности может повлечь за собой поражение электрическим током, возгорание и травмы.

Производитель не несет ответственности за повреждения или ущерб, возникшие вследствие неправильного использования прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

- термоэлектрический холодильник
- руководство по эксплуатации;
- гарантийный талон.

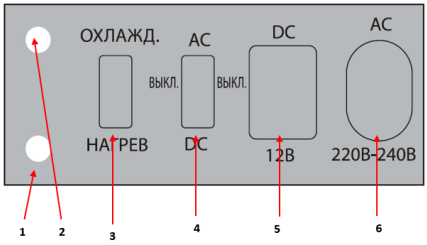


С прибором могут поставляться следующие аксессуары: автомобильный кабель питания (1) и/или сетевой кабель питания (2). Каждый из этих кабелей имеет разъем для присоединения к холодильнику. Автомобильный кабель питания имеет также разъем для подключения к разъему автомобильного прикуривателя (⎓12 В). Сетевой кабель имеет вилку питания для подключения к стандартной электрической розетке (~220-240 В).

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ:

Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.



1. Индикатор работы в режиме охлаждения (зеленый)

2. Индикатор работы в режиме нагрева (красный)

3. Переключатель режимов работы (нагрев, охлаждение, выключено)

4. Переключатель питания (DC – питание от гнезда прикуривателя, AC – питание от сети переменного тока, Выкл. – питание отключено)

5. Гнездо для подключения автомобильного кабеля питания 12 В

6. Гнездо для подключения сетевого кабеля питания ~220-240 В

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Термоэлектрический холодильник может питаться как от бортовой сети легкового транспортного средства с напряжением 12 В постоянного тока, так и от домашней сети переменного тока с напряжением 220-240 В.

Перед подключением прибора к источнику питания убедитесь, что переключатели питания и режимов работы находятся в положении «Выкл.».

ВНИМАНИЕ

Прибор не может работать одновременно от источника постоянного (12 В) и переменного (220-240 В) тока.

Подключение в автомобиле

Подсоедините один разъем кабеля для подключения к источнику постоянного тока к соответствующему гнезду прибора (гнездо DC 12 В), а другой разъем к гнезду прикуривателя вашего автомобиля.

ВНИМАНИЕ

При подключении холодильника к сети автомобиля (12 В, постоянный ток) обратите внимание на соответствие полярности в гнезде прикуривателя. Данная модель предназначена для работы в автомобилях с отрицательным выводом на корпусе автомобиля.

Подключение к сети переменного тока

Для использования Термоэлектрического холодильника в домашних условиях подключите один конец сетевого кабеля питания к соответствующему гнезду прибора (гнездо AC 220-240 В~), а вилку сетевого кабеля к электрической розетке.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

В целях гигиены перед каждым использованием охладителя/нагревателя следует протереть его внутреннюю поверхность влажной тканью и полностью высушить.

Положите внутрь холодильника продукты, которые вам нужно охладить или нагреть.

При использовании охладителя/нагревателя в автомобиле подключите соединительный разъем автомобильного кабеля питания к гнезду прикуривателя в автомобиле и переведите переключатель питания прибора в положение «DC».

Во многих моделях автомобиля разъем прикуривателя может активироваться только после включения зажигания. Уточнить данную информацию можно в руководстве по эксплуатации автомобиля.

ВНИМАНИЕ:

Устройство не имеет функции автоматического выключения. Оно работает все время, пока оно подключен к источнику питания и включено в рабочий режим переключателями питания и режимов работы. Учитывайте, что это может разрядить автомобильный аккумулятор если автомобиль не двигается. Поэтому не рекомендуется оставлять устройство работающим в машине с выключенным двигателем более чем на 2 часа.

При включенном двигателе устройство может работать длительное время. Генератор автомобиля вырабатывает достаточное для этого количество электроэнергии, поэтому, когда автомобиль находится в движении, устройство не разрядит аккумулятор вашего автомобиля.

При использовании охладителя/нагревателя в домашних условиях подключите вилку сетевого кабеля питания к электрической розетке и переведите переключатель питания прибора в положение «AC».

Режим охлаждения

После подключения прибора к источнику питания переведите переключатель режимов работы в положение «охлажд.» Прибор начнет работу в режиме охлаждения и на панели управления загорится зеленый светодиод.

Для достижения оптимального эффекта рекомендуется наполнять прибор предварительно охлажденными или замороженными продуктами и напитками.

Режим нагрева

После подключения прибора к источнику питания переведите переключатель режимов работы в положение «нагрев» Прибор начнет работу в режиме нагрева и на панели управления загорится красный светодиод.

Выключение прибора

Переведите переключатель режимов работы в положение «Выкл.». Охлаждение или нагрев камеры устройства прекратится.

После окончания использования переведите переключатель питания в положение «Выкл.» и отключите кабель питания от гнезда прикуривателя или розетки электропитания.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ОПТИМАЛЬНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ ИЛИ НАГРЕВА

Охлаждение

Чтобы добиться максимальной охлаждающей способности, следуйте рекомендациям:

- Укладывайте продукты в камеру устройства так, чтобы при движении автомобиля исключить их перемещение или повреждение упаковки (особенно это касается стеклянной тары).

- Для увеличения эффекта охлаждения рекомендуется загружать в камеру продукты, предварительно охлажденные в обычном холодильнике. В этом случае автохолодильник сразу начнет поддерживать температуру загруженных продуктов. Дополнительно рекомендуется использовать специальные аккумуляторы холода (продаются отдельно).

- Перед тем, как положить теплые продукты в автохолодильник, дайте им остыть. Если Вы хотите охладить в автохолодильнике теплые продукты, то процесс охлаждения может занять много времени.

- Следите за тем, чтобы холодильная камера не была слишком плотно заполнена, и чтобы между охлаждаемыми продуктами мог циркулировать воздух в достаточном объеме.

- Убедитесь, что создаваемая прибором температура достаточна для сохранения продуктов.

- Используйте автохолодильник в условиях хорошей вентиляции.

- Не допускайте, чтобы на автохолодильник попадали прямые солнечные лучи. Не ставьте его в нагретых местах автомобиля или под потоком воздуха от автомобильного отопителя.

- Открывайте автохолодильник, только когда в этом есть необходимость.

- Не оставляйте автохолодильник открытым дольше, чем это необходимо.

Нагрев

При работе в режиме нагрева прибор предназначен для сохранения температуры продуктов, а не для разогрева или размораживания холодных продуктов. Конечно, холодные продукты тоже могут подогреться, но для этого необходим их продолжительный нагрев.

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

В соединительном разъеме автомобильного кабеля питания установлен предохранитель, обеспечивающий защиту прибора и проводки автомобиля от возможного короткого замыкания или перепадов напряжения. Если произошло короткое замыкание или перепад напряжения, и предохранитель сгорел – потребуется выполнить замену предохранителя.

ВНИМАНИЕ:

Используйте для замены предохранитель такого же номинала. В крайнем случае, можно на короткое время попробовать заменить на предохранитель МЕНЬШЕГО номинала.

Запрещается использовать предохранители, рассчитанные на БОЛЬШИЙ ток.

1. Открутите наконечник разъема и выньте из него сгоревший предохранитель.

2. Установите в новый предохранитель с такими же характеристиками.

3. Прикрутите наконечник к разъему.

ЧИСТКА И УХОД

Регулярно протирайте внешнюю и внутреннюю поверхности прибора слегка влажной или сухой тканью. Просушите прибор.

При чистке устройства запрещается использовать жесткие предметы или щетки, абразивные чистящие средства и агрессивные химические растворители.

Категорически запрещается погружать устройство в воду или мыть под краном.

Периодически необходимо осуществлять чистку вентилятора. Для этого необходимо, отключив устройство от цепей питания, сделать продувку воздухом с помощью пылесоса. Надлежащий уход значительно продлевает срок службы.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

• Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.

• При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Упаковка с прибором должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.

• Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

• При транспортировке недопустимо нарушение целостности упаковки, воздействие на прибор прямых солнечных лучей, механических и химических факторов, влаги, агрессивных жидкостей, резких перепадов температуры и влажности.

• Перед тем, как убрать прибор на хранение проведите его полную чистку. Удалите остатки влаги и дайте высохнуть всем деталям.

• Приборы необходимо хранить в вертикальном положении в закрытом сухом и чистом помещении, защищенном от прямых солнечных лучей, при температуре окружающего воздуха не ниже 0°С и не выше +40°С, с относительной влажностью не выше 80% и отсутствии в окружающей среде паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей, отрицательно влияющих на материалы приборов.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если в работе прибора появились неполадки, попробуйте устранить их с помощью рекомендаций из таблицы ниже. Если неисправность не устраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Холодильник подключен к разъему прикуривателя в автомобиле, но не работает, вентилятор не вращается.	В автомобиле на разъем прикуривателя не подается напряжение.	Часто напряжение на гнездо прикуривателя подается только после включения зажигания. Запустите двигатель автомобиля.
	Перегорел предохранитель в разъеме прикуривателя.	Замените предохранитель.
	Перегорел предохранитель в автомобиле.	Замените предохранитель.
	Вентилятор охлаждения вышел из строя.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Холодильник подключен к розетке электросети, но не работает, вентилятор не вращается.	Розетка неисправна.	Убедитесь, что розетка исправна, подключив к ней другой электроприбор.
	Вилка питания вставлена не до конца в розетку.	Вставьте вилку питания до конца в розетку, контакт должен быть надежный.
	Шнур питания неисправен.	Используйте новый исправный оригинальный шнур питания.
	Вентилятор охлаждения вышел из строя.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Вентилятор вращается, но холодильник не охлаждает.	Вентиляционные отверстия частично или полностью заблокированы.	Уберите все предметы, которые перекрывают вентиляционные отверстия. Поставьте холодильник в хорошо проветриваемое место.
	Термоэлектрический модуль вышел из строя.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Во время работы холодильника внутри появляются капли воды.	Если холодильник работает длительное время, внутри него может образовываться конденсат.	Выключите холодильник, отсоедините его от источника питания. Протрите камеру изнутри мягкой сухой чистой тканью. Сделайте перерыв в работе холодильника на несколько часов.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 12 В / ~220-240 В, 50 Гц

Потребляемая мощность

при питании от ~230 В: нагрев – 35 Вт, охлаждение – 45 Вт

при питании от 12 В: нагрев – 30 Вт, охлаждение – 35 Вт

Температура в режиме охлаждения: на 12-15°C ниже температуры окружающей среды

Температура в режиме подогрева: до 55-65°C (ограничена термостатом)

Объем камеры: 32 литра

Габаритные размеры: 47.5 x 32.5 x 46.5 см

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте

www.Supra.ru.

EAC

Изготовитель: ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД. Адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг. Сделано в Китае

PIONEER HIGH TECHNOLOGY LIMITED. Add: Flat B 21/F Kwong Fat Hong BLDG 1 Rumsey St, Sheung Wan, Hong Kong. Made in China

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область,г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

SUPRA.RU